



Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr. générale
30 août 2011
Français
Original : espagnol

Assemblée générale
Soixante-cinquième session
Point 107 de l'ordre du jour
Mesures visant à éliminer le terrorisme international

Conseil de sécurité
Soixante-sixième année

Lettre datée du 25 août 2011, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte de la déclaration publiée par le Ministère cubain des relations extérieures le 19 août dernier, le Département d'État des États-Unis ayant inscrit, une fois de plus, Cuba sur la liste des États soutenant le terrorisme international à seule fin de discréditer notre pays et de justifier sa politique cruelle et controversée de blocus contre Cuba (voir annexe).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 107 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(Signé) Pedro **Núñez Mosquera**



**Annexe à la lettre datée du 25 août 2011 adressée
au Secrétaire général par le Représentant permanent
de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Déclaration du Ministère cubain des relations extérieures

La Havane, 19 août 2011

Le 18 août, le Département d'État a inscrit, pour la trentième fois, Cuba sur la prétendue liste des États soutenant le terrorisme international à seule fin de discréditer notre pays et de continuer à justifier sa politique cruelle et controversée de blocus contre Cuba.

Le Gouvernement des États-Unis, qui pratique depuis longtemps le terrorisme d'État, les exécutions extrajudiciaires, les enlèvements, les assassinats par drones, la torture et la détention illégale, qui a mis en place des prisons secrètes, qui, par sa politique d'occupation et ses guerres de conquête, est responsable de la mort de centaines de milliers de civils innocents en Iraq et en Afghanistan et qui bombarde systématiquement des États souverains comme la Libye, n'a pas la moindre moralité et donc aucun droit de juger Cuba, qui n'a jamais failli dans la lutte contre le terrorisme dont elle est régulièrement victime.

Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique ne s'est pas privé d'offrir une protection permanente au criminel notoire Luis Posada Carriles, refusant de le poursuivre pour terrorisme malgré l'abondance des preuves. Posada Carriles, avec Orlando Bosch Ávila, auquel George Bush père a accordé la grâce présidentielle, est l'auteur de l'attentat odieux contre un avion de ligne cubain, qui a coûté la vie à 73 innocents. Il est aussi directement responsable de la mort d'un touriste italien, Fabio Di Celmo, tué dans l'attentat à la bombe commis contre des installations touristiques cubaines en 1997. À présent, Posada Carriles se promène en toute liberté et impunité dans les rues de Miami après avoir été acquitté à l'issue d'une parodie de procès à El Paso, au Texas.

Par ailleurs, comme preuve irréfutable de sa politique de deux poids, deux mesures, le Gouvernement des États-Unis détient injustement en prison cinq de nos combattants antiterroristes punis pour avoir tenté de sauver la vie de Cubains, d'Américains et de ressortissants d'autres pays.

Environ 3 478 Cubains ont été tués et 2 099 autres mutilés suite à des actes terroristes organisés, financés et perpétrés à partir du territoire des États-Unis, souvent avec la complicité du Gouvernement.

La manipulation politique d'un sujet aussi sensible que la lutte contre le terrorisme est une offense à la mémoire des victimes des attentats criminels du 11 septembre 2001, qui ont suscité la solidarité de notre gouvernement et de notre peuple et notre offre d'un appui inconditionnel.

Cuba exige que le Gouvernement des États-Unis punisse les véritables terroristes qui se trouvent actuellement sur son territoire, libère nos cinq héros et mette fin à sa politique de blocus et d'hostilité contre Cuba qui dessert les intérêts légitimes de nos deux peuples.